

Público

Índice AI: MDE 13/012/2004

17 de febrero de 2004

**Más información (actualización núm. 1) sobre AU 25/04 (MDE 13/004/2004, de 21 de enero de 2004)
Temor por la seguridad/Tortura y malos tratos y nuevo motivo de preocupación: preocupación jurídica**

IRÁN

Ensafali Hedayat, periodista independiente

La detención por un mes de Ensafali Hedayat se prorrogó 10 días más el 16 de febrero por orden del Ministerio de Información. Según informes, se encuentra recluido en un centro de detención de dicho Ministerio donde está muy expuesto a sufrir malos tratos. Se ha sabido también que el fiscal y el juez de su juicio serán la misma persona.

Desde su detención el 17 de enero, su abogado y su familia han podido verlo al menos en tres ocasiones, en dos de ellas, como mínimo, en su propia casa. Sin embargo, no se ha permitido a su abogado estar presente en las sucesivas sesiones de interrogatorio a que ha sido sometido, y Amnistía Internacional teme que sea maltratado en ellas o que lo obliguen a hacer declaraciones que podrían ser después utilizadas contra él en el juicio.

Según los informes, Ensafali Hedayat se enfrenta a cargos relacionados con la seguridad nacional por una visita que hizo a Turquía en 2003 y por su participación en una conferencia celebrada en Berlín del 8 al 10 de enero de 2004. La conferencia fue organizada por la Unidad por una República Democrática y Laica en Irán (*Ettehad-e Jomhouri Khahan-e Iran*, conocida en inglés como *Unity for a Democratic and Secular Republic in Iran*), organización que propugna una república pluralista, democracia parlamentaria, separación de religión y Estado y establecimiento por medios pacíficos de un nuevo sistema de gobierno en Irán que reconozca los mismos derechos a todos sobre la base de la Declaración Universal de Derechos Humanos. Los informes recibidos indican que Ensafali Hedayat podría ser acusado también de difamación por un artículo suyo que se publicó en un sitio web.

Según la información recibida por Amnistía Internacional, el fiscal hará también las veces de juez en su juicio, lo que constituye una violación de la directriz 10 de las Directrices de la ONU sobre la Función de los Fiscales, que dispone: “El cargo de fiscal estará estrictamente separado de las funciones judiciales”. Esta circunstancia menoscaba las garantías de juicio imparcial en los tribunales públicos y revolucionarios, las cuales se hallan recogidas en el artículo 14.1 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, procurando que lleguen lo antes posible, en farsi, inglés, en francés o en su propio idioma:

- expresando preocupación por la seguridad de Ensafali Hedayat y pidiendo garantías de que no será torturado ni maltratado durante su detención;
- recordando a las autoridades que las confesiones obtenidas con coacción están prohibidas por el artículo 38 de la Constitución iraní, que reza: “Todas las formas de tortura infligidas con el fin de obtener confesiones u obtener información están prohibidas”, y recordando también que Irán es Estado Parte en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, cuyo artículo 7 dispone: “Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes”;

- recordando a las autoridades que los Principios Básicos de la ONU sobre la Función de los Abogados garantizan el derecho a recibir asistencia en todas las etapas del procedimiento judicial, incluidos los interrogatorios.

Llamamientos a:

Presidente

His Excellency Hojjatoleslam val Moslemin Sayed Mohammad Khatami
The Presidency, Palestine Avenue, Azerbaijan Intersection
Tehran, Irán

Telegramas: His Excellency Hojjatoleslam val Moslemin Sayed Mohammad Khatami, Tehran, Irán

Correo-e: khatami@president.ir (envíen de nuevo el mensaje si no llega la primera vez)

Tratamiento: Your Excellency/Excelencia

Presidente de la Magistratura

His Excellency Ayatollah Mahmoud Hashemi Shahrudi
Ministry of Justice
Park-e Shahr
Tehran, Irán

Telegramas: Head of Judiciary, Tehran, Irán

Fax: + 98 21 879 6671 (insistan si les cuesta conectar; indiquen en el fax: "care of Director of International Affairs, Judiciary")

Tratamiento: Your Excellency/Excelencia

Ministro de Información

Hojjatoleslam 'Ali Younesi
Ministry of Information, Second Negarestan Street
Pasdaran Avenue
Tehran, Irán

Tratamiento: Your Excellency/Excelencia

Copia a:

Oficina local del Ministerio de Información

Setad-e Khabariyeh Ettela'at
Edareh-ye Ettela'at
Khiyaban-e Hafez
Tabriz, Azarbaijan- e Sharqi
Irán

Y a los representantes diplomáticos de Irán acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 30 de marzo de 2004.